টিকার তথ্য বিবৃতি

Hib টিকা

আপনার যা জানা আবশ্যক

(*হেমোফিলাস ইনফ্লুয়েঞ্জা* টাইপ বি)

Many Vaccine Information Statements are available in Bengali and other languages. See www.immunize.org/vis

অনেক টিকার তথ্য বিবৃতি বাংলা এবং অন্যান্য ভাষায় উপলব্ধ। www.immunize.org/vis দেখুন

1 কেন টিকা নেবেন?

হেমোফিলাস ইনফ্লুয়েঞ্জা টাইপ বি (Hib) রোগ একটি গুরুতর রোগ যা ব্যক্টেরিয়া কারণে হয়। এটি সাধারণত 5 বছরের কমবয়সী শিশুদের আক্রমণ করে। সাথে এটি নির্দিষ্ট চিকিৎসাজনিত অবস্থাগুলিতে থাকা প্রাপ্তবয়স্কদেরও আক্রমণ করতে পারে।

আপনার শিশুর Hib রোগটি হতে পারে যদি সে এমন কোনো শিশু বা প্রাপ্তবয়স্কদের আশেপাশে থাকে যার এই ব্যক্টেরিয়া হয়তো আছে বা থাকলেও জানা নেই। জীবাণুগুলি এক ব্যক্তির থেকে অন্য ব্যক্তির কাছে ছড়িয়ে পরে। জীবাণুগুলি কোনো শিশুর নাকে বা গলায় থেকে গেলে, শিশুটি সম্ভবত অসুস্থ হবে না। তবে কখনও কখনও জীবাণুগুলি ফুসফুস অথবা রক্তের প্রবাহে ছড়িয়ে পরে এবং তখনই Hib গুরুতর সমস্যা সৃষ্টি করে। এটিকে বলে আক্রমণাত্মক Hib রোগ।

Hib টিকার আগে, Hib রোগটি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে 5 বছরের কম বয়সী শিশুদের মধ্যে জীবাণুঘটিত মেনিঞ্জাইটিসের প্রধান কারণ ছিল। মেনিঞ্জাইটিস হল মস্তিষ্ক এবং মেরুদন্ডের আবরণে একটি সংক্রমণ। এর ফলে মস্তিষ্কের ক্ষতি এবং বধিরতা হতে পারে। এছাড়াও Hib রোগের কারণে হতে পারে:

- নিমোনিয়া
- গলা প্রচন্ড ফুলে যায়, যার ফলে শ্বাস নেওয়া কষ্টকর হয়
- রক্তে, গ্রন্থিতে, হাড়ে এবং হৃৎপিণ্ডের আচ্ছাদনে সংক্রমণ
- মৃত্যু

Hib টিকার আগে, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে প্রতি বছর 5 বছরের কম বয়সী প্রায় 20,000 শিশুর Hib রোগ হত এবং তাদের মধ্যে প্রায় 3% - 6% মারা যেত।

Hib টিকা Hib রোগ প্রতিরোধ করতে পারে। Hib টিকার ব্যবহার চালু হওয়ার সময় থেকে, আক্রমণাত্মক Hib রোগ ঘটার সংখ্যাটি 99% এর চেয়ে বেশি কমেছে। আমরা টিকা দেওয়া বন্ধ করে দিলে আরও অনেক শিশুরই Hib রোগটি হবে।

2 Hib টিকা

Hib টিকার বিভিন্ন ব্র্যান্ড পাওয়া যায়। কোন টিকা ব্যবহার করছে তার ওপর নির্ভর করে, আপনার শিশু 3 বা 4টি ডোজ/মাত্রা নেবে।

সাধারণত উল্লেখযোগ্য বয়স অনুযায়ী Hib টিকার ডোজ/মাত্রাগুলি সুপারিশ করা হয়:

- প্রথম ডোজ/মাত্রা: 2 মাস বয়স
- দ্বিতীয় ডোজ/মাত্রা: 4 মাস বয়স
- তৃতীয় ডোজ/মাত্রা: 6 মাস বয়স (প্রয়োজনে, টিকার ব্র্যান্ডের ওপর নির্ভর করে)
- শেষ/বুস্টার ডোজ/মাত্রা: 12–15 মাস বয়স

অন্যান্য টিকার সঙ্গে একই সময় Hib টিকা দেওয়া হতে পারে।

Hib টিকা একটি একযোগে দেওয়া টিকার অংশ হিসাবে দেওয়া হতে পারে। একযোগে দেওয়া টিকাগুলি তৈরি করা হয় যখন দুই বা ততোধিক প্রকারের টিকা একটি একক শটে একত্রিত করা হয়, এর ফলে একটি টিকা একাধিক রোগের বিরুদ্ধে লড়াই করতে পারে।

5 বছরের বেশি বয়সী শিশু এবং প্রাপ্তবয়স্কদের সাধারণত Hib টিকার প্রয়োজন পরে না। তবে অ্যাসপ্লেনিয়া বা সিকল সেল রোগ থাকা বড় শিশু বা প্রাপ্তবয়স্কদের জন্য, প্লীহা বা স্প্লিন অপসারণের জন্য সার্জারির আগে অথবা বোন ম্যারো ট্রান্সপ্লান্টের পরে এটি নেওয়ার পরামর্শ দেওয়া হতে পারে। এছাড়াও এইচআইভি থাকা 5 থেকে 18 বছর বয়সী ব্যক্তিদের এটি নেওয়ার জন্য সুপারিশ করা হতে পারে। আপনার চিকিৎসককে জিজ্ঞাসা করুন।

আপনার চিকিৎসক বা যে ব্যক্তি আপনাকে টিকা দিচ্ছেন তিনি আপনাকে আরও বেশি তথ্য দিতে পারবেন।

U.S. Department of Health and Human Services
Centers for Disease Control and Prevention

3 কিছু লোকের এই টিকা নেওয়া উচিত নয়

6 সপ্তাহের কম বয়সী সদ্যোজাত ছোট শিশুকে Hib টিকা দেওয়া উচিত নয়।

Hib টিকার পূর্ববর্তী ডোজের পরে কোনো ব্যক্তির প্রাণঘাতী অ্যালার্জি জনিত প্রতিক্রিয়া দেখা দিয়ে থাকলে বা এই টিকার আংশিক প্রয়োগের ফলে গুরুতর অ্যালার্জি দেখা দিলে, টিকা নেওয়া উচিত নয়। *কোনো গুরুতর অ্যালার্জি থাকলে যে ব্যক্তি টিকা দিচ্ছেন তাকে বলুন।*

সামান্য অসুস্থ থাকা ব্যক্তিরা Hib টিকা নিতে পারবেন। মাঝারি বা গুরুতর অসুস্থ হওয়া ব্যক্তিদের সুস্থ হওয়া পর্যন্ত অপেক্ষা করা উচিত। টিকা নিচ্ছেন যে ব্যক্তি তিনি যেদিন শট নেবেন সেই সূচিত তারিখে সুস্থ বোধ না করলে আপনার স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারীর সাথে কথা বলুন।

4 টিকার প্রতিক্রিয়ার ঝুঁকি

টিকা সহ যে কোনো ওষুধের ক্ষেত্রে পার্শ্ব প্রতিক্রিয়ার সম্ভাবনা থাকে। সাধারণত এগুলি হালকাভাবে দেখা দেয় এবং নিজে থেকেই কমে যায়। গুরুতর প্রতিক্রিয়া হওয়ারও সম্ভাবনা থাকে, তবে তা বিরল।

Hib টিকা নেওয়া বেশিরভাগ লোকেদের কোনো সমস্যা হয়নি।

Hib টিকা নেওয়ার পরে হওয়া সামান্য সমস্যার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত:
- যে জায়গাতে শটটি দেওয়া হয়েছে সেখানে লালচে হওয়া, গরম হয়ে যাওয়া বা ফুলে যাওয়া
- জ্বর

এই সমস্যাগুলি সচরাচর ঘটে না। এই ধরণের সমস্যা দেখা দিলে, সেগুলি সাধারণত শটটি দেওয়ার অল্প পরেই শুরু হয় এবং 2 বা 3 দিন পর্যন্ত থাকে।

কোনো টিকা নেওয়ার পরে যেসব সমস্যা দেখা দিতে পারে:
যে কোনো ওষুধ থেকে তীব্র অ্যালার্জি জনিত প্রতিক্রিয়া দেখা দিতে পারে। টিকা থেকে এই ধরনের প্রতিক্রিয়া খুব বিরল ঘটনা, প্রায় এক মিলিয়ন ডোজের মধ্যে 1 জনের এবং সেটিও টিকা দেওয়ার কয়েক মিনিট থেকে কয়েক ঘন্টার মধ্যে হবে।

যেকোনো ওষুধের মতো, টিকা নেওয়ার ফলে গুরুতর আহত হওয়া বা মৃত্যু হওয়ার সম্ভাবনা দূরস্থ।

বড় শিশু, কিশোর এবং প্রাপ্তবয়স্কদেরও যেকোনো টিকা নেওয়ার পরে এই সমস্যাগুলি হতে পারে:
- টিকা সহ চিকিৎসা সংক্রান্ত পদ্ধতির পর মানুষ অনেক সময় অজ্ঞান হয়ে যায়। প্রায় 15 মিনিট ধরে বসে বা শুয়ে থাকলে অজ্ঞান হওয়া এবং পড়ে যাওয়ার ফলে হওয়া আঘাত প্রতিরোধ করা যেতে পারে। আপনার মাথা ঘুরলে অথবা চোখে অন্ধকার দেখলে বা কান বাজলে চিকিৎসককে বলুন।
- কিছু ব্যক্তির কাঁধে প্রচন্ড ব্যাথা হয় এবং টিকা দেওয়া জায়গাটির কাছে হাত নাড়ানো কষ্টকর হয়। এইরকম খুবই কম হয়।

টিকার নিরাপত্তার প্রতি সবসময় নজর দেওয়া হচ্ছে। আরও তথ্যের জন্য, দেখুন: **www.cdc.gov/vaccinesafety/**

5 গুরুতর প্রতিক্রিয়া দেখা দিলে কী হবে?

আমার কী খেয়াল রাখা উচিত?
- আপনার উদ্বেগের কারণ হতে পারে এমন সবকিছুর দিকে খেয়াল রাখুন, যেমন **তীব্র অ্যালার্জি জনিত প্রতিক্রিয়ার** লক্ষণ, খুব বেশি জ্বর, বা অস্বাভাবিক আচরণ।

  তীব্র অ্যালার্জি জনিত প্রতিক্রিয়ার লক্ষণগুলির মধ্যে রয়েছে আমবাত, মুখ এবং গলা ফুলে যাওয়া, শ্বাসকষ্ট, সঙ্কটজনক হৃৎস্পন্দন, মাথা ঘোরা, এবং দুর্বলতা। সাধারণত টিকাকরণের পরের কয়েক মিনিট থেকে কয়েক ঘন্টার মধ্যে এগুলি শুরু হবে।

আমার কী করা উচিত?
- আপনার যদি মনে হয় এটি গুরুতর অ্যালার্জি জনিত প্রতিক্রিয়া বা অন্য কোন আপৎকালীন অবস্থা যার জন্য অপেক্ষা করা যাবে না, তাহলে 9-1-1 নম্বরে ফোন করুন এবং ঐ ব্যক্তিকে নিকটস্থ হাসপাতালে নিয়ে যান। অন্যথা, আপনার চিকিৎসককে ফোন করুন।
- এরপর, প্রতিক্রিয়া সম্পর্কে Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (ভ্যাক্সিন এডভার্স ইভেন্ট রিপোর্টিং সিস্টেম) এ রিপোর্ট জানাতে হবে। VAERS ওয়েবসাইট **www.vaers.hhs.gov**-তে গিয়ে অথবা **1-800-822-7967** নম্বরে ফোন করে আপনার চিকিৎসক এই রিপোর্টটি ফাইল করতে পারেন অথবা আপনি নিজেই তা করতে পারেন।

VAERS চিকিৎসার পরামর্শ প্রদান করে না।

6 ন্যাশানাল ভ্যাকসিন ইনজুরি কমপেনসেশন প্রোগ্রাম

The National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (ন্যাশনাল ভ্যাক্সিন ইনজুরি কম্পেনশেসন প্রোগ্রাম) হল একটি ফেডারেল কর্মসূচি যেটি নির্দিষ্ট কিছু টিকার দ্বারা আহত হওয়া ব্যক্তিদের ক্ষতিপূরণ প্রদানের জন্য তৈরী করা হয়েছে।

যে ব্যক্তিরা মনে করেন তারা হয়তো টিকার কারণে আহত হয়েছেন তারা এই কর্মসূচি এবং অভিযোগ দাখিল করার পদ্ধতি সম্বন্ধে তথ্য **1-800-338-2382** নম্বরে ফোন করে বা VICP ওয়েবসাইট **www.hrsa.gov/vaccinecompensation** দেখে জানতে পারেন। ক্ষতিপূরণের দাবি দাখিল করার জন্য সময়সীমা রয়েছে।

7 আমি কিভাবে আরও বেশী জানব?

- আপনার চিকিৎসককে জিজ্ঞাসা করুন। তিনি আপনাকে টিকার প্যাকেজের মধ্যে থাকা কাগজটি দিতে পারেন বা তথ্যের অন্য উৎস সম্পর্কে পরামর্শ দিতে পারেন।
- আপনার স্থানীয় বা স্টেট স্বাস্থ্য বিভাগে ফোন করুন।
- Centers for Disease Control and Prevention (রোগ নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিরোধ কেন্দ্র, CDC) এর
  - **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** নম্বরে ফোন করুন অথবা
  - CDC-র ওয়েবসাইট **www.cdc.gov/vaccines** দেখুন

Vaccine Information Statement
Hib Vaccine

4/02/2015 Bengali

42 U.S.C. § 300aa-26

Office Use Only

Bengali translation provided by the NYC Department of Health and Mental Hygiene